

2008 至 2011 年度油尖旺區議會

2011 至 2012 年度用於 「社區參與計劃」的區議會撥款

目的

請議員通過 2011 至 2012 年度油尖旺區議會「社區參與計劃」撥款的財政預算及撥款審批程序。

背景

2. 根據《區議會條例》(第 547 章)第 61 條，區議會的職能之一，是於獲得有關撥款時，承擔：

- (a) 有關的地方行政區內的環境改善事務；
- (b) 有關的地方行政區內的康樂及文化活動促進事務；以及
- (c) 有關的地方行政區內的社區活動。

3. 為更有效和更靈活運用資源，自 2001 年 4 月 1 日起，原屬康樂及文化事務署管理的「地區節資助計劃」和「地區文化活動資助計劃」已轉交民政事務總署(“民政署”)管理，並由區議會審核該等計劃的申請和監管計劃的進度。「地區節資助計劃」的資助項目，計有地區節、傳統節日慶祝活動及全區性的藝術節和體育節等，而「地區文化活動資助計劃」贊助文化藝術推廣活動，包括文藝表演、藝術項目訓練課程和特約藝術家計劃等。

4. 自 2008 年 1 月 1 日起，區議會亦參與管理地區設施，區議會撥款除用於推行「社區參與計劃」外，亦適用於資助與地區設施有關但不屬工程性質的項目/活動。「地區節資助計劃」和「地區文化活動資助計劃」之下的項目，以及在地區設施舉行的康樂及文化活動，均納入「社區參與計劃」內。

5. 區議會在獲得年度撥款後，會擬定下列事宜：

- (a) 撥款範圍內可推行的項目；
- (b) 每個項目的規模及財政預算；
- (c) 各項目撥款的優先次序；
- (d) 推行項目的時間表；以及
- (e) 監察項目進度及成效的措施。

6. 區議會撥款須經區議會批准，並在合適授權人員同意下，方可動用。授權人員包括民政署署長、民政署副署長、民政事務專員及民政事務助理專員。每項「社區參與計劃」活動最多可獲區議會資助 250 萬元，民政事務處會確保有關撥款的用途符合政府財務、會計、物料事務及常務方面的規例。

2011 至 2012 年度油尖旺區議會撥款財政預算

7. 在 2011 年 1 月 27 日第一次內務會議上，議員曾討論油尖旺區議會 2011 至 2012 年度擬議財政預算案。根據會議達成的共識而修訂的 2011 至 2012 年度財政預算草案現載於附錄，以供參考。

撥款審批程序

8. 2010 至 2011 年度油尖旺區議會撥款申請的審批程序如下：

- (a) 區議會根據年度內的整體財政預算情況，原則上通過擬議項目的撥款申請；以及
- (b) 區議會授權轄下五個委員會，研究並批核所有財政預算業經區議會審批的項目，惟每個項目的開支不得超過 70,000 元，超逾此上限的項目，有關撥款申請須經區議會批核。

由於審批撥款申請需時，為免延誤項目的進展，現建議在 2011 至 2012 年度沿用上年度的撥款審批程序。

徵求意見

9. 請議員：

- (a) 備悉「社區參與計劃」的撥款範疇；
- (b) 通過附錄的財政預算；以及
- (c) 通過上文第 8 段的撥款審批程序。

提交文件

10. 本文件將於 2011 年 4 月 28 日油尖旺區議會第二十二次會議上提交，供議員考慮。

油尖旺區議會秘書處
2011 年 4 月

2008至2011年度油尖旺區議會

2011至2012年度財政預算草案

項目	2010至2011年度 財政預算 (元)	2010至2011年度 實際開支 ^{註一} (元)	2011至2012年度 擬議財政預算 ^{註二} (元)	備註
「社區參與計劃」	20,084,462	16,723,555.96	18,133,076	見附件
上年度年結轉額	1,214,340	1,137,530.50	392,863	
總額：	<u>21,298,802</u>	<u>17,861,086.46</u>	<u>18,525,939</u>	

註一：2010至2011年度油尖旺區議會「社區參與計劃」的撥款總額原為16,450,000元，民政事務總署於2011年3月增撥1,413,000元，撥款總額因而修訂為17,863,000元。

註二：2011至2012年度擬議財政預算額為18,525,939元，將超出承擔額12.62%。計算程式如下：

(i) 2011至2012年度擬議財政預算額	18,525,939	元
(ii) 撥款總額	<u>16,450,000</u>	元
	<u>2,075,939</u>	元 (超額承擔 12.62%)

2008至2011年度油尖旺區議會

2011至2012年度「社區參與計劃」財政預算草案

節目範圍/計劃/活動	2010至2011年度 財政預算 ^{註一} (元)	2010至2011年度 實際開支 (元)	2011至2012年度 擬議財政預算 (元)
(I) 與區議會活動有關的宣傳和印刷項目	<u>2,778,100</u>	<u>2,112,940.26</u>	<u>2,043,000</u>
1. 宣傳及印刷開支 ^{註二} <ul style="list-style-type: none"> - 掛曆、枱墊月曆、記事簿、利是封，連郵費及雜項 - 紀念品 - 地區策略 - 區議會網頁 - 區報宣傳區議會工作 	738,000 185,000 13,000 (200條會徽領呔) 240,000 (2 500本)(中文) 50,000 (500本)(英文) 100,000 150,000	369,353.40 185,000 13,000 - 50,000 150,000	398,000 185,000 13,000 - 50,000 150,000
2. 合約員工	2,040,100	1,743,586.86	1,645,000

節目範圍/計劃/活動	2010至2011年度 財政預算 ^{註一} (元)	2010至2011年度 實際開支 (元)	2011至2012年度 擬議財政預算 (元)
(II) 區內團體舉辦活動	<u>3,740,000.00</u>	<u>3,134,654.60</u>	<u>3,670,000.00</u>
1. 分區委員會活動			
(i) 油尖旺東分區委員會	150,000	110,788.40	150,000
(ii) 油尖旺南分區委員會	150,000	123,788.60	150,000
(iii) 油尖旺西分區委員會	150,000	139,277.20	150,000
(iv) 油尖旺北分區委員會	150,000	139,471.80	150,000
(v) 四分區活動	400,000	369,589.50	200,000
2. 油尖旺區校長會 ^{註二}	140,000	105,951.30	140,000
3. (i) 油尖區賢毅社 ^{註二}	100,000	111,952.00	100,000
(ii) 旺角區賢毅社	100,000	97,984.00	100,000
4. 非特定團體 ^{註二}	2,000,000	1,586,902.40	2,100,000
5. 業主立案法團 / 互助委員會 ^{註二}	400,000	348,949.40	430,000

節目範圍/計劃/活動	2010至2011年度 財政預算 ^{註一} (元)	2010至2011年度 實際開支 (元)	2011至2012年度 擬議財政預算 (元)
(III) 節目慶祝活動	<u>1,695,000</u>	<u>1,673,081.50</u>	<u>1,700,000</u>
1. 地區特色節目 ^{註二}	200,000	269,059.60	200,000
2. 節日慶典	1,495,000	1,387,500.80	1,500,000
3. 宣傳東亞運動會 ^{註二}	-	16,521.10	-
(IV) 文康體育活動	<u>1,430,000</u>	<u>1,393,095.23</u>	<u>1,280,000</u>
1. 油尖區康樂體育會 ^{註二}	350,000	359,974.40	350,000
2. 油尖區文化藝術協會	300,000	269,565.00	300,000
3. 旺角區文娛康樂體育會 ^{註二}	350,000	399,273.00	350,000
4. 青年委員會	250,000	182,082.83	100,000
5. 地區足球隊	180,000	180,000.00	180,000
6. 十八區龍舟錦標賽	-	2,200.00	-

節目範圍/計劃/活動	2010至2011年度 財政預算 ^{註一} (元)	2010至2011年度 實際開支 (元)	2011至2012年度 擬議財政預算 (元)
(V) 宣傳教育運動	4,593,000	4,088,924.30	3,548,000
1. 撲滅罪行 - 抗毒夢工場	300,000 200,000	263,314.30 -	300,000 -
2. 公民教育	400,000	363,672.60	500,000
3. 防火	300,000	289,592.20	300,000
4. 交通安全	240,000	228,610.90	240,000
5. 與廉政公署合辦倡廉活動	35,000	28,010.00	35,000
6. 推廣大廈管理	120,000	69,863.90	85,000
7. 促進區內旅遊及本土經濟 ^{註二}	460,000	247,778.50	300,000
8. 民族事務活動 ^{註二}	300,000	319,474.80	260,000
9. 關愛社群工作小組 (不包括國際復康日相關活動)	400,000	340,311.10	300,000
10. 色情問題工作小組活動	100,000	38,737.40	60,000
11. 果欄工作小組活動	50,000	19,563.50	30,000
12. 婦女事務	80,000	71,560.70	80,000
13. 西九計劃 ^{註二}	-	136,000.00	-
14. 香港花卉展覽「綠化推廣攤位」 ^{註二}	8,000	6,495.00	8,000
15. 環境改善運動 ^{註二}	600,000	626,411.50	450,000

節目範圍/計劃/活動	2010至2011年度 財政預算 ^{註一} (元)	2010至2011年度 實際開支 (元)	2011至2012年度 擬議財政預算 (元)
16. 健康城市 ^{註二}	1,000,000	1,039,527.90	600,000
(VI) 康樂及文化事務署舉辦的活動 ^{註三}	5,848,362	5,458,390.57	5,892,076
合計：	20,084,462	17,861,086.46	18,133,076

註一：2010至2011年度財政預算是按2010年4月撥款財政預算文件(油尖旺區議會第 49/2010號文件)列出，以便與2011至2012年度擬議財政預算比較。由於在2010年部分項目的財政預算有所修訂，該等活動的實際開支可能高於原來的財政預算，但不會超出經修訂的預算額。

註二：2010至2011年度的實際開支包括2009至2010年度的結轉額。

註三：2011至2012年度的財政預算不包括康樂及文化事務署在2012年3月的預算活動開支347,924元。該署的活動預算開支分目如下：

	2010至2011年度 撥至2011至2012年度 的結轉額(元)	2011至2012年度 新項目(元)	總額(元)
- 文娛節目	33,000	454,000	487,000
- 公共圖書館推廣活動	3,488	51,588	55,076
- 康樂體育活動	300,000	5,050,000	5,350,000
	336,448	5,555,588	5,892,076